

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

DIPLOMATURA EN CIENCIAS SOCIALES

CURSO:

LA LITERATURA POPULAR EN EUROPA Y AMERICA  
(1830-1930)

Año: 2001

DOCENTE: Margarita Pierini

Carga horaria semanal: 4 horas.

Créditos: 10

Núcleo al que pertenece: Básico Electivo

Tipo de asignatura: teórico-práctica

#### Modalidad de dictado:

El curso es de carácter presencial. Se basa en la lectura y posterior discusión en clase de los textos de la bibliografía obligatoria.

#### Evaluación

- a) Asistencia: 75%, con participación en clase.
- b) Un parcial escrito a mitad del curso, con posibilidad de dar un recuperatorio.
- c) Dos trabajos prácticos sobre dos temas del programa.
- d) Un coloquio final.

La calificación final surge del promedio de los ítems enumerados.

#### Objetivos del curso

El curso está dirigido a analizar el fenómeno de la literatura de masas en el periodo entre 1830 y 1930, a través de una serie de autores y textos representativos de la literatura europea y latinoamericana, con especial referencia a la argentina. Dentro de este amplísimo campo, se trabajará fundamentalmente sobre publicaciones de aparición periódica (novelas por entregas, folletines, novelas semanales) a partir de un corpus necesariamente restringido por razones de tiempo, pero integrado por textos que han creado una tradición en el género.

El curso se propone aportar a los alumnos de Ciencias Sociales una visión de las diversas formas de representación de la realidad histórica, social y cultural que la literatura ofrece a un público masivo que puede acceder, gracias a las incipientes formas de la industria cultural, a un patrimonio de bienes simbólicos hasta entonces reservados a grupos restringidos .

El enfoque que se ha elegido para este curso se basa en la sociología de la literatura, incorporando los aportes de la teoría literaria que otorgan un lugar destacado a la recepción de los textos.

La propuesta de trabajo apunta a analizar las obras literarias dentro de su contexto histórico y social, con especial atención al campo intelectual en que se insertan y a las repercusiones que tuvo su recepción por parte de las instituciones de la época (crítica literaria, periodismo, escuela).

Los textos teóricos aportarán el marco histórico y cultural que permite insertar el fenómeno de la literatura popular dentro de su contexto social. En este sentido, se recomienda a los alumnos haber cursado previamente Historia Social General, para disponer ya de un panorama previo sobre ese contexto. Al mismo tiempo, se

trabaja sobre las características formales y temáticas que atraviesan la literatura de masas durante el período seleccionado.

Los trabajos prácticos apuntan a realizar el análisis de obras representativas del corpus seleccionado, aplicando las categorías teóricas que se verán durante el curso.

Los ejes de lectura propuestos están centrados en:

- a) las formas de representación que propone la novela popular;
- b) las estrategias editoriales propias de cada etapa y espacio de producción;
- c) la recepción de los textos;
- d) la conformación de modos de lectura propios de la literatura popular.
- e) las relaciones entre el autor y el público de masas.
- f) Los debates en torno a la recepción de la literatura popular.

### Contenidos temáticos:

UNIDAD I. La literatura popular: industria editorial y construcción de imaginarios

1. Literaturas populares: literaturas marginadas. La construcción del canon; "alta literatura" / literatura popular. Factores que inciden en la construcción del canon: instituciones, tradición, valores culturales. Antecedentes de la literatura de masas: literatura de cordel, la Biblioteca Azul .
2. La Revolución Industrial y su influencia en el campo editorial y educativo. Los gabinetes de lectura. La lectura en grupo. Los "lectores" analfabetos. Las nuevas formas de la industria editorial. Periodismo y consumo cultural.

Lecturas obligatorias: Hauser. Chartier. García de Enterría.

3. Características del relato popular. La constitución de una tradición.

a) La literatura popular y sus características formales y temáticas.

b) El impacto sobre el imaginario: ecos de lecturas en los escritores de la "alta literatura".

Lecturas obligatorias: Rivera, Zavala, Epple.

4. La literatura popular: formas de recepción.

La conformación de un público lector. La crítica hacia la literatura popular. Miradas de sospecha y censura. La crítica favorable: la literatura de masas como instrumento para la educación popular.

Lecturas obligatorias:  
Martín-Barbero; Gramsci; Sarlo -Altamirano.

Unidad II. La novela popular en Europa. Historias urbanas, imágenes exóticas. Análisis de textos representativos.

1. Gran Bretaña: El auge de la novela popular en la Inglaterra victoriana. Dickens y su visión de la sociedad industrial: sentimentalismo y denuncia. La representación de los marginados en el espacio londinense.

Lecturas obligatorias:  
Ch. Dickens: Oliver Twist. Tiempos difíciles.  
E. Hobsbawm: Industria e imperio  
R. Williams: Charles Dickens.  
Chesterton: Dickens

2. Francia. El surgimiento del folletín. Los maestros del género: Sue y su descubrimiento del pueblo en "Los misterios de Paris". Dumas y la novela histórica.

Lecturas obligatorias:  
Sue: Los misterios de Paris (frag.).  
-Dumas: Los Tres Mosqueteros o El conde de Montecristo  
(frag.)  
Eco. Belinski.

3. España: Galdós y el folletín: préstamos, parodia, subversiones.

Lecturas obligatorias:  
Galdós "La novela del tranvía". Tormento (frag.) Fortunata y Jacinta (frag.)

4. Italia: De la novela de aventuras a la novela de la educación.

a) El caso Salgari: aventura y exotismo. El trabajo del escritor asalariado en relación con los editores.

b) El caso "Corazón" y la creación de un modelo de vida escolar.

Lecturas obligatorias:

Una novela de Salgar i (a elección)  
D"Amicis: Corazón.  
Salgari: Autobiografía.

Unidad III. La novela popular en América Latina. Dos centros de industria editorial de difusión masiva: México y Argentina.

1. El caso de México:

a) El folletín y la construcción de la historia nacional: b) La novela modernista: Amado Nervo.

Lecturas obligatorias:

Riva Palacio. Los bandidos de Río Frío (frag.) •  
Nervo: El bachiller.

2. El caso de Argentina:

a) la creación de un campo de lectura.  
b) Entre gauchos e inmigrantes: los nuevos paradigmas.  
c) El auge de las editoriales masivas. El caso de las novelas semanales. Los "libros baratos" y su propuesta educadora. Las polémicas en torno al género semanal" .

Lecturas obligatorias:

E. Gutiérrez: Juan Moreira.

A. Prieto: El discurso criollista (frag.) Novelas semanales:

a) J. Quesada: La mujer que se acordó de su sexo...  
b) G. Barroso: En el tiempo de los zares  
c) Calvo Roselló: Un país extraño.  
d) Barreda: El cacique.

L. A. Romero: Libros baratos.

Barrancos: Trabajadores y cultura popular.

La Razón: Encuesta sobre la "literatura barata" (1923).

## Bibliografía

Alemán Sainz, Francisco, Las Literaturas de kiosko, Madrid, Planeta, 1975.

Altamirano, Carlos y B. Sarlo, Literatura/ Sociedad, Buenos Aires, Edicial, 1993.

- Andreu, Alicia G., Galdós y la literatura popular, Madrid, SGEL, 1982.
- Aparici, Pilar e Isabel Gimeno (eds.), Literatura menor del siglo XIX. Una antología de la novela de folletín (1840-1870), Barcelona, Anthropos, 1996
- Armus, Diego, Mundo urbano y cultura popular, Buenos Aires, Sudamericana, 1991.
- Barrancos, Dora, Educación, cultura y trabajadores (1890-1930) , Buenos Aires, CEAL, 1991.
- Benet, Juan, Londres victoriano, Barcelona, Planeta, 1995.
- Benitez, Rubén, Ideología del folletín español: Wenceslao Ayguals de Izco, Madrid, Porrúa Turanzas, 1979.
- Bollème, Geneviève, El pueblo por escrito, México, CONACULTA, 1990.
- Caro Baroja, Julio, Ensayo sobre la literatura de cordel, Madrid, Revista de Occidente, 1969.
- Carrera, Héctor Iñigo, -Los años 20, Buenos Aires, CEAL, 1971.
- Chartier, Roger, "Comunidades de lectores" en El orden de los libros. Lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XIV y XVIII, Gedisa, 1994.
- Chesterton, G. K., Carlos Dickens, Valencia, Pretextos, 1995.
- D" Amicis, Edmundo, Corazón (varias eds.)
- Eco, Umberto, "Eugenio Sue: el socialismo y el consuelo" en El superhombre de masas. Retórica e ideología en la novela popular, Barcelona, Lumen, 1998.
- Eco, Poe, Belinski, Marx-Engels, Socialismo y consolación. Reflexiones en torno a "Los misterios de París". Barcelona, Tusquets, 1980.
- Epple, Juan A. -"Notas sobre la estructura del folletín", Cuadernos Hispanoamericanos, n. 120, 1980-pp. 147-156.
- Eujanian, Alejandro, Historia de las revistas argentinas 1900- 1950. La conquista del público, Buenos Aires, 1999, Asociación Argentina de Editores de Revistas
- Perreras, Juan Ignacio, La novela por entregas (1840-1900) -Madrid, Taurus, 1972.
- García de Enterría, M. Cruz- Literaturas marginadas, Madrid, Playor, 1983.
- Gramsci, Antonio, "Literatura popular" en Literatura Y vida nacional, Buenos Aires, Ed. Lautaro, 1961.
- Gutiérrez, Eduardo, Juan Moreira, Buenos Aires, CEAL.
- Gutiérrez, Leandro y Luis A. Romero, Sectores populares, cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra, Buenos Aires-1995, Sudamericana.
- Hauser, Arnold, "El nuevo público lector" en Historia social de la literatura y el arte, Madrid, Labor.
- Hobsbawm, Eric, Industria e imperio, Barcelona, Ariel.
- Hobsbawm, Eric, La era de la revolución, 1789-1848, Buenos Aires, Crítica, Grijalbo Mondador i, 1998.

Lafleur, Héctor Rene; Sergio Provenzano; Fe Alonso, *Las revistas literarias argentinas (1893-1960)*, Buenos Aires-1962-ECÄ.

Letourneux, Matthieu, "Révolte et révolution: des tigres de Salgar i a ceux de Paco Ignacio Taibo II", *Belphegor. Litterature populaire et cu Iture médiatique*, v. 2, n. 1, novembre 2002.

Ludmer Litterature, Josefina, "Los escándalos de Juan Moreira" en J. Ludmer (comp. ) , *Las culturas de fin de siglo en América Latina*, Rosario, Beatriz Viterbo, 1994 .

Martín Barbero, Jesús, *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, Barcelona, G. Gil i, 1987.

Mendelevich, Russovich, Lacroix, Rivera, *Crónicas del periodismo*, Buenos Aires, CEAL, Cuadernos de Historia Popular, 1982.

Nervo, Amado, *Algunas narraciones*, México, Ed. Factoría, 1999.

Pérez Galdós, Benito-La novela en el tranvía, Santiago de Chile, Ercilla, 1936.

Pérez Galdós, Benito- Tormento, Madrid, Alianza, 1971.

Pierini, Margarita, "Alcaloides de papel. Una encuesta sobre la literatura barata", *Revista de Literaturas Populares*, n. 3, México, UNAM, 2002.

Priestley, J. B. *Dickens*, Barcelona, Salvat, 1984.

Prieto, Adolfo, *El discurso criollista en la formación de la Argentina moderna*, Buenos Aires, Sudamericana, 1988.

Rivera, Jorge (ed.), *Antología de la novela popular*, Buenos Aires, CEAL, 1971.

Rivera, Jorge, "El folletín. Eduardo Gutiérrez" en *Historia de la literatura argentina*, 1986, CEAL, v. 3.

Rivera, Jorge, "El folletín y la novela popular", CEÄL.

Romero Tobar, Leonardo, *La novela popular española del siglo XIX*, Barcelona, Ariel/ Fundacion Juan March, 1976.

Saitta, Sylvia- Regueros de tinta. El diario Critica en la década de 1910, Sudamericana, 1998.

Salgari, Emilio, *Mis memorias*, Buenos Aires, CEAL, 1977.

Salgar i, Emilio, *Sandokan*, Buenos Aires, Ed. Acme.

Sarlo, Beatriz, *El Imperio de los sentimientos. Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927)*, 1985, Catálogos (2<sup>a</sup> ed. Ed. Norma, 2000).

Sue, Eugenio, *Los misterios de París* Barcelona, Sopena, 1935.

Vanasco, Alberto, "La muerte del capitán Salgar i" en *Nuevas memorias del futuro*, Buenos Aires, Andrómeda, 1977.

Williams, Raymond, *Solos en la ciudad. La novela inglesa de Dickens a D. H. Lawrence*-Madrid, Ed. Debate, 1997.

Wolf, Ema y Guillermo Saccomano, *El folletín*, Buenos Aires, CEÄL (La historia popular), 1972.

Yndurain, Francisco, *Galdós, entre la novela y el folletín*, Madrid, Taurus, 1970.

Zavala, Iris, Leonardo Romero Tovar y Rubén Benítez, "La realidad del folletín "—en F. Rico (ed.) *Historia y crítica de la Literatura Española. T. 5- Romanticismo y realismo*, Madrid, Crítica, 1982.

## Hoja de firmas